

DELBÁCSKA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Novisad, Trg Oslobođenja 3. szám. (Wagner palota.) Telefonszám: 137. éjjel 488. Sürögnyom: „Délbácska”, Novisad



NOVISAD, 1925 OKTÓBER 13.

KEDD

237. szám

Előfizetési ára: egy óra 40, három óra 120, fél évre 240 és egész évre 480 dinár. Kéziratokat nem adunk vissza. Egyes szám ára: 1.50 dinár

A király könnyebben megbetegedett ~ Locarnóban optimisták ~ Milliárdos amerikai örökséget keres egy novisadi asszony ~ Megszüntetik az utlevél láttamozását?

Uj utak felé...

A természet gazdálkodási alapeve az, hogy a vihar után béke jöjjön, a természetlen viadalmakat felváltsa a magvetés, a halálnyomában a szülés nagy bősége iramodjon. De hol késik a történelem megszokott váltógazdasága? A hajó tétován, vezérgondolat nélkül imbolyog. A partok mentén roskadásiig teli, árukkal tulhalmozott raktárak sorakoznak és a drágaság mégis egyre fojtogatja deklaszifikált életrendünket. Egyetemes gyülekezetekben langyosan bugyborékoló szölamok potyognak a jámbor hiszékenységek völgyeiben és a szívek hangosan dobognak az általános megbékélés, a népek közeledésének nyomatékos követelésétől; zug a fejünk a biztonság, a lefegyverzés, a döntő-bíróság, az önként elfogadott béke ígéjétől. És mégis ott meredeznek a komor határok súlyos vámnéheztségekkel, utazási sikanériákkal, könyvelkobzásokkal, kiutasításokkal, S kinlódik a problémák tömkelegével a népek nagy törvényszéke, a gyönyörű svájci tó finoman formált partvonala, mint a falusi rossz bába és a fegyverkezések örülete rendületlenül tovább tart. Az idő közelebb édesgette az egymással ellenséges nemzetiségeket, a kisebbségi és a többségi pártok elnézve a közelmúlt véres ellentétet, paktumokat terveznek és csinálnak, az idegen nemzetek fürkésző füle előtt a nagylelkűség ragyogó fogadalmait teszik le az utódállamok képviselői és mindezek ellenére a ragyogó ősz tele van sötét gondokkal. *Az élet-zavar, az akarat és a valóság, a szándék és cselekedet, a szavak és tettek, az erkölcs és gyakorlat közötti bömbölő ellentét mintha merőben leküzdhetetlen volna.* Ugy látjuk, hogy az emberiség változtatni óhajt az élet tarthatatlan rendszerén, de nem tud rajta változtatni; szemé-szája békét lehel, de összekötött lábával nem tud előre jutni, a kusza hinárba sülyedő ember pengeti a lantot, csak a kalitka falát verdesi a békegalamb.

Kétségtelen, hogy valamivel előre vánszorgtunk: nem ott vagyunk már, ahol hét év előtt vesztgeltünk. Az egykori ellenségek, a szovjet urai, találkoznak a haragot tartott szomszédokkal. A rifkek eltanulták a világháború katonai „kulturáját”, az exotikus népek megrakodtak a 19-ik század ama nemes politikai elveivel, amelyeket mi hitványul a sutba dobtunk. Bizonyos, hogy a termelés és fogyasztás aránya javult, a gyógyszerek hiánya megszűnt, a nemzetközi találkozások a művészet, tudomány sportmezőin szaporodnak, az emberiség általános fáradtsága csökken, a szellemi erőfeszítések sokasodnak, az igazi békére való törekvés őszinte és egészséges rügyezést mutat. De a világ képe mégis csak sápadt, az élet pulzusa kihagyásos, a vérkeringés szabálytalan, a sebek sajognak, a látóhatár sötét és rengeteg sarokban még mindig csendesesen zokognak egyéni és népi fájdalmak. A feldultság súlyai terhelik a világ lelkét, és ami javulás, pirkadás, józanodás halkán jelentkezik, hosszú árnyékot vet. Nehéz levegőben lélegzünk, ólmos lábakkal járunk és nem tudunk mást építeni, mint szürke átmenetet, halvány pihenőt, kis megtartózkodást, némi üdülést az élet kemény padkáján. A betegágyból felkeltünk, lábadozunk, de vajon gyógyulunk? Minden ambíciónk, hogy kissé rendbehozzuk küzdő életünket és tehetetlenül ábrándozunk a gyökeres megoldáson, amely széttepi a kis diplomácia furfangos hálózatát.

Addig nem lesz igazi béke a véres multon, amíg csak furfang van és kompromisszum, teleirt jegyzőkönyv, álcázott gyűlölet, hazugság

és frázis, tözsérgazdaság és papirosvagyon, egyszóval csak gyulékony történelmi lim-lom, amelyet a jövő ivadéka lenézéssel és megvetéssel fog felgyujtani az öntudatra — eszmélés első, tiszta pillanatában. Az igazi békeséghez azonban nagy elhatározások kellene. Önmagunkból kell kiemelkedni és megújulni, ha úgy érezzük, hogy az életosztón így rendelkezik. És kezdjük azon, hogy egymásnak nyujtunk kezét.

A király influenzában megbetegedett

Beogradból jelentik: A politikai életben tegnap teljes csend volt. Rádics Szeptánnak Zagrebba való utazása után némi lassabbodás állott be az eseményekben és semmi kilátás sincs arra, hogy Pasic visszaérkezéséig valami nevezetesebb is történjen. Tegnap olyan hírek terjedtek el, hogy Ófelsége megszakítja topolai tartózkodását és még az este folyamán visszatér Beogradba.

A király azonban nem jöhetett Beogradba, mert influenzában könnyebben megbetegedett. Tegnap délután dr. Kohen udvari orvos Topolára utazott és megvizsgálta Ófelségét. Este a miniszterelnökség jelentést adott ki, hogy a király influenzában könnyebben megbetegedett. Az orvosok megállapítása szerint 3—4 napot ágyban kell töltenie, azután pedig néhány napig még a szobát kell őriznie. Tegnap este 38.2° volt a hőmérséklete.

A parlament összehívása

Trifkovics Márkó a parlament elnöke tegnap reggel Beogradba érkezett. Még a délelőtti folyamán felkereste Zsivkovics Ljubát a radikális párt elnökét és a skupstina összehívásáról tárgyalt vele. A parlament minden bizonytal még e héten összeül, azt azonban még nem állapították meg, hogy mely napon.

A pénzügyi bizottság tegnap délután négy órakor ülést tartott, amelyen az egyes miniszteriumok sürgős hiteleit szavazták meg.

Az Obzor és Rádics belépése a kormányba

Az Obzor megállapítja, hogy Rádics István beogradi nyilatkozatai rossz vért szültek az ellenzék körében s bizonyos elégedetlenséget okoztak a radikális párt körében is. Rádics a kormány rekonstrukcióját helyezte kilátásba s nyíltan jelentette ki, hogy mint Pasic helyettese fog belépni a kormányba. A miniszterelnök még nem érkezett vissza Beogradba s kétséges, vajon visszatérése után is fizikailag győzni fogja-e a munkát a legélénkebb parlamenti kampány alatt. Egy 84 éves öregember, még ha legegészségesebb is, csak a legnagyobb erőfeszítések árán bírja a munkával járó megterheléseket és valószínű, hogy egy nap összeroppan a munka sulya alatt, ahogy ez leg-

utóbb is, julius havában történt. Ha tehát a miniszterelnök egészsége megrendül, automaticus előáll az a helyzet, hogy Rádics átveszi az ország ügyeinek vezetését, miáltal a radikális párt Rádics Szeptan vezetésére alá kerülne. Rádics belépése a kormányba minden valószínűség szerint nem ütközne akadályba a radikális pártnál, ha Pasic egészséges volna és ha továbbra is aktíve résztvehetne a kormányzásban. Pasic megbetegedése esetén azonban Rádics működése a kormányban nemcsak az ellenzéknek, hanem a radikális párt elégedetlen csoportjánál is bizalmatlanságot kelthetne, már azért is, mert sokan vannak, akik Rádics működését veszélyesnek tartják a radikális párt szempontjából is. Rádics minden esetre tisztában volt az ellene készülő aknamunkárról s nyilatkozatával megtörtént tény elé állította az ellene felzuduló elégedetlenkedőket. Több mint valószínű, hogy nyilatkozatával bizonyos nehézségeket támasztott s hogy talán éppen emiatt halasztotta el Pasic hazajövetelét is, módot akarván nyujtani a kampány lecsöndesüléséhez.

Pasic sohasem volt lelkes hive a Radicsékkal kötött megegyezésnek és csak magasabb állami érdekek folytán adta hozzá beleegyezését. Ez azonban nem jelent annyit, hogy a mostani állapotot nem engedne változtatni, ha ennek a lehetősége felmerülne. Nincs kizárva tehát, hogy Pasic ugyan beleegyezett abba, hogy Rádics legyen a miniszterelnök helyettese, de egyúttal minden lehetőséget megtesz, hogy a kinevezést megakadályozza és ezen a személyi konfliktuson keresztül kierőszakolja a választási kabinetet a homogén radikális kormány részére. Bármennyire is előnyös volna a megegyezés szempontjából, ha Rádics belépne a kormányba, mégis nagyon vigyázni kell arra, hogy ne üljön fel különböző intrikáknak, amelyek a nehezen szerzett megegyezést felboríthatnák. Ha Pasic választásokat akar, a horvát parasztpárt nem fogja ellenezni. Ha pedig egyedül akar mondani a kormányban, nem szükséges hogy személyi kérdéseken keresztül provokálja a válságot, amely mindenestre többet árthat az országnak, mint a horvátokkal kötött megegyezés.

Német--olasz--orosz--lengyel blokk

Róma, okt. 12. Mint az egyik itteni laptudósító iroda jelenti, Csicserin népbiztos Meranban fog találkozni a római orosz nagykövettel, hogy megbeszélje Csicserin és Mussolini találkozásának részleteit, amely valószínűleg Stresaban fog megtörténni. Csicserinnek az a célja ezzel a megbeszéléssel, hogy német, olasz, lengyel és orosz blokkot teremtsen meg.

AZ AMERIKAI GOULD VAGYON ÖRÖKÖSEINEK VISZONTAGSÁGA
FRANCIAORSZAGON, ODZSACIN ÉS NOVISADON KERESZTÜL

Végzetes tévedés folytán millióktól esett el egy novisadi özvegyasszony

Amikor a pap téved a keresztlevél kiállításánál

Kilenc esztendeig volt Amerikában Gould Erzsébet novisadi fűszeres és egyszer sem tudott beszélni a Gould örökösökkel

Az Ur ezernyolcszázötödik esztendejében elszász-lotharingiai főúri pazarsággal berendezett kastélyában meghalt Gould Adám; a szinte legendászerű és amerikai méretekben is óriási Gould vagyon megalapítója. A Gould név ma már valóságos fogalom és méltó helyet foglal el Rockefeller, Vanderbilt és a többi amerikai milliárdosok neve mellett. Adám, aki élete végéig állandóan Franciaországban élt élénk tevékenységet fejtett ki Franciaország politikai életében, is s a család történelmi feljegyzései szerint XVI. Lajos udvarában olyan bejáratos volt, mint akármely főudvari méltóság, mert Gould volt az, aki Franciaország zilált pénzügyi viszonyait rendezte s aki XV. Lajos fényűző udvartartása helyreállításához is óriási összegekkel hozzájárult. Érdekes feljegyzések találhatók Gould viszonyáról Madame Pompadourhoz, aki kegyeibe fogadta Gouldot s aki ezáltal nagy befolyást szerzett XV. Lajos udvarában is. Az öreg milliomos szorgalmasan gyűjtötte a pénzt s bizonyára nem sejtette, hogy a Pompadour környezetében és a versaillesi udvar csillogó pompájában szerzett vagyon valamikor Odzsaci és Novisad közérdekűségebe kerül.

Gould Adám korán nősült és elvette egy elszász lotharingiai kereskedő leányát, a szépségéről híres Anna Mária Sacherint, aki hosszú esztendőknél keresztül hű hitvese volt Gould Adámnak. A házasság tulajdonképpen „mezaliance” volt, de a bájos nő a király is kegyeibe fogadta s így udvarképessé deklarálta Anna Mariet, a szimpla lotharingiai kereskedő leányát. Amikor Gould meghalt, a nagy vagyon legjelentékenyebb része feleségére szállt. De Anna Marie nem sokáig viselte az özvegyi fátyolt. Apjától nyert kereskedő szelleme nem hagyta nyugodni és most már egyenrangú férj-et keresett magának. Egyik sétája alkalmával megismerkedett Tillmann Fülöp bácskai kereskedővel, aki akkor üzleti ügyekben járt Elzászban. Az ismerkedésből szerelem lett és egy évvel később Tillmann Fülöp már hazavitte gazdag feleségét — Parabucra.

Az odzsaci örökösök

Gould özvegye rokonairól is gondoskodni akart. Odzsacin, az akkori Hódságon élt Guld Péter jómódu kereskedő. A hódsági svábfü nem igen sejtette, hogy Elzászban olyan rokonai laknak, akik milliók felett rendelkeznek, s akik „Gould”-nak és nem „Guld”-nak írják a nevüket. De Anna Marie elhalt férje családi levéltára alapján megállapította, hogy Guld Péter igenis örököse a Gould vagyonnak s az akkori idők szerint horribilis vagyont, négy millió forintot juttatott Péter részére. Azaz csak juttatott volna, ha nem lépnek közbe váratlan akadályok.

Odzsacin akkoriban óriási feltűnést keltett a Gould vagyon története. A hirtelen meggazdagodás híre az egész Bácskában terjedt el s a szomszéd községekből valóságos körmenetek indultak Odzsaci felé, hogy a boldog örökös kezeit megszorítsák.

A hivatalos procedura természetesen több hónapot vett igénybe s már két év múlt el Gould Adám halála óta, amikor végre az odzsaci hatóságok hivatalosan is értesítették Guld Pétert, hogy 4 négy millió forint kiutalása végett jelentkezzen a zombori főispánt hivatalban. Itt legelőször okmányait vizsgálták meg. A hivatalos fórum természetesen legelőször sorban személyi azonosságát akarta megállapítani.

Péter és Michl

Az akkori főispán személyesen vett részt a hivatalos aktusnál. Péter elővette paksamétját és odanyújtotta okmányait. A főispán

egymásután bontotta fel a hivatalos okiratokat s legelőször a keresztlevelet tekintette meg. Nem akart hinni a szemének. A keresztlevélben a következőképpen volt bevezetve a neve:

Guld Michl

— Mi az, kérdezte a főispán. Magát hogy hívják?

— Guld Péternek — válaszolta az örökös.

— Már hogy volna Péter, mikor a keresztlevélben az áll, hogy „Michl”.

— Micsoda? — csodálkozott Péter. Ez lehetetlen. Engem mindig Péternek hívtak és sohasem Michlnek.

— Pedig mégis csak Michl. Ezek után sajnálom, de a hivatalos eljárást fel kell függesztenem. Az örökséget természetesen nem fizethetjük ki. Be kell bizonyítania, hogy nem Michl, hanem Péter.

A szerencsétlen Péter szinte tántorogva vonult ki a főispán hivatalából. Mint a villámcsapás úgy hatott rá a váratlan felfedezés. Nemsokáig bírta a szégyent és a csalódást, rövidesen a főispáni hivatalban lefolyt esemény után szívбай következtében meghalt.

A megindult vizsgálat megállapította, hogy a névcsere véletlen tévedés folytán keletkezett. Guld Péter keresztelése alkalmával ugyanis két keresztelő volt a hódsági plébánia templomban. A plébános mind a két gyermeket egy időben keresztelte és a keresztlevél kiállítását alkalmával összeváltotta a neveket. A másik gyermek keresztelése beírta a Péter nevet, a Péter keresztlevelébe pedig a Michl nevet. A névcsere senki sem vette észre és évek múltán jöttek sem rá sem az egyik, sem a másik gyermek szülei, akik valószínűleg nem tudtak olvasni, milyen végzetes tévedés áldozata lett Guld Péter. Csak a később megindított vizsgálat alapján tudódott ki, hogy a másik gyermek tényleg a Péter nevet kapta. A hibát azonban már nem lehetett reparálni. A plébánia hivatalában senki sem vállalkozott a tévedés helyreállítására, mert a keresztlevél végző pap már régen meghalt, az utódai pedig nem vállalhatták a felelősséget az esetleges korrekció következményeiért.

Az óriási vagyon az árvaszékhez kerül

A sombori főispán rendelete folytán az óriási vagyon az ügy végleges tisztázásáig a sombori árvaszékhez került. Nyolcvanhárom esztendeig kezelte az árvaszék a rengeteg összeget, mely közben kamatos kamatokkal horribilis summára rugott. Körülbelül 15 évvel ezelőtt a sombori árvaszék állítólag kölcsönöket nyújtott házipénzügyi célokra sombori árváknak a Gould vagyon kamataiból s a háztulajdonosok még most is kisebb részletekben fizetik vissza a kölcsönöket.

Gould Péter fia Guld István három évtizeddel apja halála után a tetek mezejére lépett. Meg akarta menteni apja örökét.

Legelőször pörrel próbálta megtámadni a zombori árvaszéket de amikor minden fórumon visszautasításban részesült, ügyvédek segítségével Elzász-Lotharingiában indította meg akcióját, de szintén sikertelenül. Végül annyira elkedvetlenedett, hogy abbahagyta a felesleges huza-vonát. Halála után felesége Guld Erzsébet folytatta férje abbahagyott munkáját. Dr. Jovanovics Jócó sombori ügyvéd segítségével megszerezte az ügyre vonatkozó összes okmányokat és egyúttal akcióit indította a hibás keresztlevél korrekciójára vonatkozólag. Dr. Jovanovics Franciaországba utazott, ahol összegyűjtötte az örökösödési ügyre vonatkozó összes adatokat.

Jelentkezik az amerikai örökös

Időközben meghalt Newyorkban Gould János amerikai milliárdos, Gould Adám egyik unokája. A milliárdos végrendelet nélkül halt meg s így vagyona legnagyobb részét, körülbelül 100 millió dollárt, Newyorkban élő rokona, Gould Helén örökölte.

Amikor elterjedt Gould János halála híre Guld Erzsébet azonnal Amerikába utazott. Az energikus özvegy fűt-fát megmozgatott, hogy érvényesítse jogait Gould János vagyonára is. Első ízben három évig tartózkodott Amerikában, ahol Detroit Michiganban telepedett meg. Első kísérlete azonban nem járt eredménnyel. Az örökösödési ügy különben sem volt még véglegesen tisztázva. Guld Erzsébet tehát még hazautazott és néhány évvel később megint utazott Amerikába, ahol azuttal kilenc évig maradt. Időközben Detroitban férjhez is ment, Rudits Mihály vajdasági származású gépszemélyhez.

Gould Helén newyorki palotája.

Gould Erzsébet rengeteg pénzt költött az örökség egy részének megszerzésére. Miután Gould Helén időközben átvette Gould János vagyonát és kiköltözött a Fift Avenuen levő palotájába. Erzsébet, aki időközben megöregedett, több ízben próbált érintkezésbe lépni a nagy vagyon örökösével. Csakhogy ez nem olyan egyszerű dolog. Ha valaki Newyorkban be akar jutni egy milliárdos palotájába, legelőször a rendőrségnél kell bejelentenie ebbeli szándékát. Guld Erzsébet tehát Detroitból leutazott Newyorkba és jelentkezett a rendőrségnél, ahonnan 3 policeman kísérte a negyvenemeletes palota elé. Amikor becsöngettek, kilenc titkár jelentkezett egyszerre.

— Gould Helénnel akarok beszélni — mondotta Erzsébet.

— A madame elutazott — válaszolta az egyik titkár. Visszaérkezése bizonytalan.

Guld Erzsébet csak később tudta meg, hogy miért utazott el a gazdag örökös. Férje, aki ismert amerikai szélhámós volt, 10 millió dollárral és felesége összes ékszereivel szökött meg Franciaországba. A becsapott asszony most nagy kísérettel utazott utána és teljes két évig kereste külföldön, eredmény nélkül.

Guld Erzsébet azonban nem tágitott. Kilenc évi amerikai tartózkodása alatt negyvenötöszer kereste fel Helént, de egyetlen-ször se tudott vele beszélni. Pedig a gazdag örököséről valóságos legendákat meséltek, jótékonyágát egész Amerikában ismerték, árvaházakat és kórházakat épített fel, árva gyermekeket fogadott örökbe, csak éppen Guld Erzsébetnek nem jutott semmit abból a rengeteg vagyonból, amelyre Erzsébet is jogcímet tartott. A titokzatos newyorki palota kapui sohasem tártultak ki Guld Erzsébet előtt.

Guld Erzsébet azóta már visszajött Amerikából és most Novisadon, a Sokolska utca 15. számú házban nyitott egy kis fűszerüzletet. Grájzeroskodik a rengeteg vagyon örököse. Munkatársunknak szinte bámulatos frissességgel és emlékezőtehetséggel mesélte a Gould vagyon odisszeját a 73 éves asszony. Szinte sirva panasolta el, mennyi bajt okozott a szerencsétlen névcsere. Ha a plébános nem téved és a Michl nem cseréli össze a Péterrel, ő volna ma Novisad leggazdagabb asszonya.

K. A.

A francia pénzügyminiszter

amerikai utjáról
beszámol a minisztertanácsnak

Páris, okt. 12. Az Amerikából visszatért Caillaux pénzügyminiszter a vasárnapi minisztertanácsban ismertette azokat az indítókat, amelyek az amerikai tényezőket a kölcsönjavaslattal kapcsolatos mérlegelésnél vezérelték, majd ismertette a megegyezés tervezetét, amelyet azután a minisztertanács alapos megvitatásnak vetett alá. A minisztertanács elhatározta, hogy végleges döntés előtt még egyszer alaposan megvitatja a kérdést.

A magyarság ügyének tesz szolgálatot, ha előfizet a nyolccoldos „DELBÁCSKA”-ra!

KISEBBSÉGEK

(—) **„A kisebbségi kérdés megoldása államérdek.”** Kolozsvárról jelentik: Dr. Lázár Aurél, az egyik legjelentősebb értékű román politikus a napokban hosszabb nyilatkozatot adott a „Brassói Lapok”-nak, s ebben, többek között a következőket mondotta:

— Én minden megértést örömmel üdvözölök. Egyébként a Magyar Párt szervezetét még nem ismerem elég jól s nem tudom a demokráciát és az igaz megértést biztosítja-e? *En nem a politikai pártok közötti megállapodásokat tartom főfontosságúnak, hanem a román és a magyar nép közötti őszinte egyetértést.* Ohajtom, hogy a szóbanforgó tárgyalások sikerrel végződjenek és tovább is kiépíthetők legyenek úgy az állam, mint a román és magyar nép érdekében. A kisebbségi kérdéssel mind a két oldalon a legnagyobb körültekintéssel kell foglalkozni s azt nem lehet sem belső politikai, sem pedig külföldi propaganda céljából felhasználni. Ez a kérdés belügy, amelynek megoldása az állam jól felfogott érdekét képezi.

() **Első- és másodosztályú állampolgárok Csehszlovákiában.** Ungvárról jelentik: Az ungvári alispán nemrégén aképpen módosította az ungvári ipartestület alapszabályait, hogy az egyesületben csak az viselhet tisztséget, aki bírja az államnyelvet. Ezzel a rendelettel kapcsolatosan egy ungvári iparos nyílt levelet intéz egy lapban a zsupánhoz, s a levélben többek között a következőket írja:

„A paragrafusokon nyargaló zsupán ezuttal elgalloppozta magát és az ipartársulat alapszabályainak aprobálásánál blamáta magát, mert sehol a világon nincs olyan választójogi törvény, amely kizárólag nyelvi szempontból állít fel numerus clausust. Ezzel ugyanis a zsupán a város polgárságát I. és II. osztályúvá deklarálja — ez pedig feltétlenül törvénytelen. Ez az osztályozás érthető elkeseredést keltett közöttünk, mert az adófizetésben „vorhand” vagyunk, fiaink zokszó nélkül teljesítik katonai kötelezettségüket — és minden szempontból igyekszünk loyálisak lenni. A zsupán intézkedésének a sürgős reparálásaa állami érdek. A kormányzásnak sürgős kötelessége épp a politikai konszolidáció érdekében a zsupán abszurd határozatát hatályon kívül helyezni. Ezt annál könnyebben teheti, mert ez nem az első és sajnos nem is az utolsó eset.

Egyébként a zsupán urnak egy szerencséje van, hogy nem iparos, mert a rosszmájuk szerint neki sem volna passzív választójoga — mert nem tud szlávul.” (Aláírás)

(—) **Hogyan nyugdíjaznak „Romániában?”** Nagyváradról jelentik: Ma érkezett meg Nagyváradra az a pénzügyminiszteri rendelet, amely nyugdíjazza azokat a köztisztviselőket, akik 30—40 év óta teljesítenek szolgálatot. Az igazságügyi miniszteri rendelet azt mondja, hogy ezek az elbocsátott tisztviselők a pénzügyminisztériumhoz fordulhatnak szabályszerűen felszerelt kérvényükkel nyugdíjuk megállapítása végett. Ez a megállapítási eljárás hónapokig húzódhat, ami alatt ezek a családok, öreg tisztviselők egy fillért sem kapnak s többéztizedes munkájuk eredményeképpen csöndesen éhenhalhatnak. Legérdekesebb része azonban ennek a 76552. számú rendeletnek, amely kimondja, hogy az elbocsátott tisztviselők kötelesek három nap alatt az október elsején felvett a havi fizetésüket teljes egészében visszafizetni. Ezek a minden bani nélkül az utcára kített öreg tisztviselők tehát nem is szaladgálhatnak először a holnapi betevő falatért, hanem meg kell szerezniük az elsején kapott fizetést, nehogy jutalmuk még bűnvádi eljárás alá is fogja őket a hatalmas, kíméletlen állam.

(—) **A „Himnusz” éneklésért három hét.** Kolozsvárról jelentik: Az ismeretes Komjáthy Lenkeféle himnuszper ismét napirendre került az ungvári törvényszéken. Ugyanis annak idején Korláth Endre nemzetgyűlési képviselő szintén azok között volt, akik a magyar himnusz éneklését. Valamennyi ellen vádat emelt akkoriban az ügyészség és Korláthot

kivéve a többiek ügyét tárgyalás elé vitték. Korláthot csak röviddel ezelőtt adta ki a parlament, úgy hogy ő még csak most állhatott a bizottság elé. Dr. Ackermann Korláth Endre védője, kérte védené felmentését. A védőbeszédben arra hivatkozott, hogy röviddel ezelőtt a kassai Tábla felmentő ítéletet hozott hasonló ügyben és így azt hihették, hogy a himnusz éneklése nem képez bűncselekményt. Büntetés esetén dr. Ackermann kéri a feltételes ítéletről szóló törvény alkalmazását. A törvényszék a védőbeszéd után meghozta ítéletét, amely szerint Korláth Endre 3 heti fogházbüntetést kapott. A törvényszék nem alkalmazhatta a feltételes ítéletről szóló törvényt, mert Korláth hasonló bűncselekményért 1921-ben már két hetet ült.

(—) **A romániai magyarság képviselői a genfi kisebbségi konferencián.** Kolozsvárról jelentik: A Magyar Párt legutóbbi elnöki tanácsa, mint már jelentettük, elhatározta

hogy a Genfben folyó hó 15-én tartandó kisebbségi konferenciára a pártot képviselő reprezentáns személyiségeket küld ki. Az elnöki tanács úgy határozott, hogy a romániai magyarság politikai szervezetének, a Magyar Párt-nak képviselőjében dr. Jakobffy Elemér alelnök és dr. Balogh Arthur ny. egyetemi tanár vegyenek részt a konferencián, akiket a párt ellátott a megfelelő utasításokkal. A konferencia fő programja annak hangsúlyozása, a nemzeti kisebbségek teljes lojalitásának és állambűségének leszögezése mellett, hogy az európai béke megszilárdítására elengedhetetlenül szükségesnek tartják a kisebbségek nemzeti egyéniségének, kulturális és gazdasági szabadságának biztosítását, mert csak így lehetnek őszinte, egész odaadással tevékeny közremunkálói az új államalakulatok konszolidációjának. Dr. Jakobffy Elemér és dr. Balogh Arthur tegnap már el is utaztak Genfbe.

NINCS POLGÁRMESTERVÁLSÁG NOVISADON

A radikális-párt

Bizalommal van a polgármester személye iránt

Miért nem szavazták meg a szűkebb tanács javaslatait a gázgyár, kotrógép és a vízvezeték ügyében?

Az elmúlt héten a vajdasági sajtóban, különösen pedig a suboticei lapokban, több cikk jelent meg, amelyek mind novisadi polgármester válságról tudtak. Miután dr. Milovanovics Milan polgármester nem tartózkodott Novisadon, az a látszata volt a lapjelentések által terjesztett hírek, mintha a novisadi radikális párt felhasználva a polgármester távollétét, harcot kezdett volna ellene. Tekintve azonban, hogy a novisadi radikális párt egyhangulag jelölte dr. Milovanovics Milant polgármesternek, alig volt hihető, hogy most — alig négyhónapos polgármestersége után — megvonja tőle bizalmát. A Délbácska munkatársa tegnap felkereste a radikális párt több vezetőtagját és érdeklődött náluk, hogy mi a párt álláspontja azokkal a sajtóhírekkel szemben, amelyek polgármesterválságról szólnak. A kapott válaszok mind egybehangzóak voltak. A novisadi radikális párt teljes bizalommal viseltetik dr. Milovanovics Milan polgármester személye iránt és semmi ok nincs arra, hogy ezen álláspontját megváltoztassa.

Dr. Milovanovics Milan minden erejét a város érdekeinek szolgálásába állította és a radikális párt bizonyosra veszi, hogy meg fog min-

den tekintetben felelni annak a nagy feladatnak, amely reá hárul.

Azok a hírek, amelyek a múlt heti közgyűlési határozat után napvilágot láttak, teljesen alaptalanok. A közgyűlés többsége ugyanis nem utasította merev formában vissza a szűkebb tanács határozatait a gázgyár, kotrógép és vízvezeték ügyében, hanem csak utasította a mérnöki hivatalt, hogy pontos és kimerítő tervet és költségvetést készítsen mindezekről. Ezt nem lehet bizalmatlansági nyilatkozatnak venni sem a polgármester, sem pedig a főmérnök személye ellen. A kibővített városi tanács ilyen nagy horderejű, a város jövőjét leginkább érdeklő kérdésben, mint a vízvezeték, nagyon meggondoltan akar eljárni. Horribilis pénzeket kell befektetni, érthető tehát, ha a kibővített tanács közgyűlése nem akarja elhírtelenkedni ezeket az ügyeket.

A polgármester hazatérése most még aktuálisabbá teszi ezeket a kérdéseket, amelyek most állandóan napirenden vannak. Egyébként amilyen alaptalanok a polgármester távozásáról szóló hírek, épp úgy nélkülöznek minden alapot azok, amelyek az esetleges utód személyével foglalkoznak.

UTLEVÉL HELYETT SZEMÉLYAZONOSSÁGI IGAZOLVÁNY

Megszüntetik a vizumot?

Egy újabb nemzetközi konferencia Genfben a vizum eltörlése érdekében — A Népszövetség átirata az összes európai kormányokhoz

A Népszövetség átiratot intézett az összes európai államokhoz, hogy tegyék meg a lépéseket a kötelező vizumok eltörlésére és ebben a kérdésben november havában konferenciára gyűljenek össze. A Népszövetségnek ez a mozgalma már nem új keletű. 1920-ban volt már egy erre irányuló konferencia Rómában és akkor arról tárgyaltak, hogy nemcsak a vizumkényszert, hanem az utlevélkényszert is töröljék el és helyettük egy könnyen áttekinthető személyazonossági igazolvánnyal lássa el minden állam a polgárát. Ezzel az igazolvánnyal azután mindenki utazhat tetszése szerinti időben bármely államba. A római tanácskozás tulságosan optimisztikus kívánságait a most tartott párisi megbeszélés alaposan megnyirbálta, de mégis olyan könnyítéseket kíván alkalmazni, amelyek nagy haladást jelentenek az eddigi helyzettel szemben. A párisi megbeszélés jelentőségét fokozza az a körülmény, hogy ezt tekintik a Genfben, november havában összehívott konferencia előfutárjának, amely konferencia csak azt az egyetlenegy ügyet fogja tárgyalni. A párisi megbeszélésen az a véle-

mény alakult ki, hogy az eddigi követelések az ideális állapotok elérését kívánták, ezek elérése azonban a mai helyzet en lehetetlen. A párisi megbeszélésen résztvettek azt az indítványt terjesztik elő, hogy elsősorban az utlevéleket állítsák ki hosszabb időre és a vizumok érvényessége legyen hosszabb tartamu, a tartózkodási engedélyek rendszerét töröljék el és a vizumdíjakat engedjék el teljesen, — mert az államok egymással való közvetlen érintkezése minden államnak saját legegységesebb érdeke. A könnyítések javaslása mellett azonban fel fogják vetni az általános és könnyen áttekinthető személyazonossági igazoló könyvecskék kiállításának és használatának kérdését is.

Pléh sparherdek, dobkályhák

nagy raktár, vaskereskedők részére legolcsóbban szállít

CSÁNYI ZOLTÁN, LAKATOS

Novisad, Željiznička ul. 38.

Egészséges áramlat kezdődik a vasutnál

Szaktudás a fontos, nem pedig a nemzetiség és az anyanyelv

A suboticei vasutigazgatóságnál, vagyis a vajdasági vasutaknál, 1923-ban nagy nemzetiségi rostálás történt, a magyarok helyébe jöttek az oroszok.

A magyarok nagy részét nyugdíjazták, azzal az indoklással, hogy nem tudják az államnyelvet. Valójában pedig bizonyos nacionalista áramlatok felülkerekedésének a nyomásaképpen igyekeztek szabadulni tőlük; sok főosztályos, tiszviselőt és altisztet küldtek nyugdíjba az új „besorozás” előtt a régi nyugdíjjal. Vannak főosztályosok, akiket akkor nyugdíjaztak havi 1100 dinárral, az altiszteket pedig 700 dinárral.

Az akkor nyugdíjazottak közül most napról-napra idéztet be magához egyeseket küldönc utján Mátics vasutigazgató. Mindegyiktől megkérdezi, miért nyugdíjazták őket. Ők természetesen azt válaszolják, hogy hiszen az igazgató urnak kell legjobban tudnia, miért kellett nekik nyugdíjba vonulniok. Erre Mátics igazgató ur megkérdezi tőlük, hajlandók-e újra szolgálatba állani. A legtöbb igenlő választ ad, ámbar azok, akik közben jobb elhelyezkedést találnak, nem jönnek vissza.

Föld, vagy közhivatal?

Lemondanak a becsei rendőrök, mert elvették földjeiket.

Szaribecsejről jelentik: A szaribecseji rendőrök része néhány nappal ezelőtt egészen váratlanul beadta lemondását. A tömeges lemondás nem érdektelen előzményeire vonatkozólag a következőket sikerült megtudnunk: A község szolgálatában álló rendőrök annak idején 8-12 hold termőfölddel kaptak. Néhány hónappal ezelőtt Becsére érkezett egy revíziós bizottság, amelynek tagjai már akkor kijelentették, hogy az agrárreform vonatkozó rendelkezései szerint nem juthatnak földhöz azok, akik közhivatali állást vállalnak. Az érdekelték akkor azt hitték, hogy a bizottság egyes tagjainak ilyen kijelentései nem bírnak törvényes alappal s nem is gondoltak arra, hogy elveszik földjeiket. A napokban azonban megérkezett Becsére a novisadi agrárki-rendeltség döntése, amely az összes becsei rendőröket megfosztja földjeiktől. A határozat az érdekelték között természetesen óriási konsternációt keltett, s miután a föld jövedelme több, mint a minimális rendőri tisztes, hírek szerint az összes földet kapott becsei rendőrök befogják nyújtani lemondásukat.

Megnyílt a horvát kulturtörténeti kiállítás

Zagrebben vasárnap délelőtt nyílt meg a horvát kulturtörténeti kiállítás. Az ünnepélyen megjelent Nikics erdőügyi miniszter, Paszarics közoktatásiügyi államtitkár, Rádics István és több horvát képviselő, valamint rengeteg érdeklődő. Nagy feltűnést keltett az a kék-piros selyemzászló, amelyet még III. Károly ajándékozott a városnak. A kiállításon látható az az 1134-ben kelt okmány is, amely megalapította és felállította a zagrebi püspökséget.

Izgalmas hajszá Subotica utcáin

Suboticáról jelentik: Vasárnap délután a Scotus Viator utcában három suhanc megtámadott egy utcai cukorkaárut, aki Rógics Mihály rendőrtől kért védelmet. Az egyik suhanc rátámadt a rendőrré is, akit késével a karján megsebesített, majd futásnak eredt. A rendőr több lövést adott le, majd többedmagával üldözőbe vette a verekedőt, akit hosszú hajszá után, egy soffőr segítségével sikerült elfogni. A verekedő suhanc Hornák András 18 éves suboticei napszámos. Kihallgatása után átadták az ügyészségnek.

JELENTÉKENY EREDMÉNYEKET ÉRT EL A LOCARNÓI KONFERENCIA

Péntekre befejezik a konferenciát

Tanácskozás a Lago Maggiorén sétahajózás közben

Prága, okt. 12. A cseh távirati iroda locarnói tudósítója közli, hogy a konferencia első hetének eredményei nagyon jelentékenyek. Általános optimizmus uralkodik és az a bizonyosság, hogy a konferencia műve sikerülni fog. Ebben a vonatkozásban az a körülmény is jelentősséggel bír, hogy a biztonsági paktumhoz Olaszország is csatlakozik. Feltehető, hogy a közeli napokban valamennyi fél hozzájárulásával olyan formulát találnak, amely magát a garanciát nem fenyegeti. Olyan formulára gondolnak, amely pozitív módon hivatkoznék a nemzetek szövetsége egyezség okmányára, különösen annak 15. és 16. cikkelyére és így módon a garanciák állását ezeknek a cikkelyeknek rendelkezései támogatják.

Locarno, okt. 12. Vasárnap a konferencia tagjai pihenést tartottak. A delegátusok kirándulásokot rendeztek Locarno környékén. A Havas ügynökség locarnói tudósítójának jelentése szerint Briand, Chamberlain, Luther és Stresemann a Lago Maggiorén tett sétahajózásukon csakis Németországnak a népszövetségbe való belépéséről tanácskoztak. Eközben felmerült egy olyan proposíció, amely esetleg alkalmas lehet arra, hogy egyezsége vezessen. Briand és Stresemann tanácskoznak fognak Skrzynski lengyel külügyminiszterrel a keleti béke garantálására irányuló paktumról.

Briand azt a reményét fejezte ki, hogy csütörtök vagy pénteken pozitív eredmény jön létre.

Hétfőn délelőtt féltizenegy órakor rendszeres ülést tartott a konferencia, amelyen Németor-

szágnak a népszövetségi alkotmány 16. paragrafusával szemben felmerült aggályaival foglalkoztak. A Reuter ügynökség külön locarnói tudósítója azt jelenti, hogy a szövetségesek Németországnak a 16. paragrafussal kapcsolatban felmerült aggályait teljesen méltányolják és át vannak hatva a készségtől, hogy féluton elébe menjenek Németországnak. Kétségtelen tény, hogy ezidőszent szelemi erejük teljes megfeszítésével kísérleteztek Németország és a szövetségesek állapontjának összeegyeztetésére. A helyzet ugyan kényes, de nagyjában sikerrel kecsegtető.

London, okt. 12. A Morning Post locarnói tudósítója jelenti, hogy Mussolini szerdán Locarnóba érkezik, amennyiben az érkezőlet munkálatai nem szenvednek előre nem látható halasztást.

Páris, okt. 12. Az Echo de Paris locarnói tudósítójának értesülése szerint a svájci kormány már megkapta a hivatalos értesítést Mussolini szerdai megérkezéséről.

A tegnap délelőtti ülés után Briand kijelentette, hogy Németországnak a népszövetségbe való belépésének kérdése nagyon előre haladott már.

Arra a kérdésre, hogy ez a haladás döntő-e, Briand azt felelte: azt mondani, hogy döntő lépés történt volna, nagyon sok lenne.

Chamberlain is optimista nyilatkozatot tett. Az a tény, hogy tegnap délután nem volt ülés és ma délelőtt sem lesz, azt a hitet kelti, hogy Németországnak a népszövetségbe való belépése ügyében pozitív lépések történtek.

Terjed a párisi közlekedési sztrájk

Párisból jelentik: A közlekedési sztrájk valamivel tovább terjedt. Több garázból az automobilon fele sem indult el. A rendőrfőnökség jelentése szerint tegnap újabb 110 munkás csatlakozott a sztrájkolókhoz. Marseille, Bordeaux, Chalons, Sur Saone és Lille városokban holnap reggelre hirdették a sztrájkot. A Havas iroda szerint holnap nem várható sztrájk a vasutasok körében. A Liberté szerint holnap katonaság szállja meg a városi üzemeiket és az életfenntartás szempontjából fontos helyeket. A kormány intézkedett aziránt is, hogy a forgalmat biztosítsák. Az autótaxi vállalatok kommunista alapon szervezett soffőrei tegnap este elhatározták, hogy hétfőn beszüntetik a munkát.

A rendőrség tegnap Párisban és környékén több kommunistát tartóztatott le, akik röpiratokat és újságokat osztogattak, amelyekben a huszonnégy órás politikai általános sztrájkra való felhívások voltak. Egy kommunistát Párisban, egyet Charentében és kettőt St. Ouenban tartóztatott le.

A kommunista Humanité azt állítja, hogy Párisban összesen tizezer közúti, vasúti és automobil alkalmazott sztrájkol és hogy a sztrájkolók el vannak szánva a felállított követelésük teljesítéséig kitartani. A tengerészet-ügyi miniszter és a hadügyminiszter matrózokat és katonákat bocsátott rendelkezésre a forgalom fenntartására.

Novisad-Subotica 5 $\frac{1}{2}$:2 $\frac{1}{2}$

A lelkes novisadi sakkozók az ország egyik legjelesebb egyesületén arattak fényes győzelmet. Bár az eddigi találkozások alkalmával az első eldöntetlenül, a második Novisad javára végződött, sakk körökben ezuttal mégis a suboticaiak győzelmét várták, tekintettel e klubbeliek idei fényes szereplésére. Különösen értékes tehát a novisadi gárda győzelme, mellyel megszerezte magának a jogot, hogy az országos bajnokcsapat címéért továbbküzdjön. A következő csapatverseny Beogradban fog folyni e hó 25-én s remélhető, hogy a kitűnő novisadi játékosok ezt megnyerik s így a döntő küzdelmet ők fogják vívni a zagrebi

csapattal, mely a nyugati kerületnek a bajnoka.

A vasárnap délutáni meccs 8 játszmából állott, ezek közül ötöt nyert Novisad, kettőt Szubotica, míg egy (Csirics professzor novisadi és dr. György, subotica mesterék játéka) eldöntetlenül végződött. Csapatunk győzelmét Csányi, Rosenberg, Kulzsinszki, Gribusin és Bizám küzdötték ki egy-egy jól átgondolt játszmával, subotica partnyerők egyike Nicifor, régen szintén novisadi játékos és Kohn.

Sakkozónk főlényes győzelme a suboticaikat kellemetlenül lepte meg, a novisadi sakkörben annál lelkesebb örömet okozott.

APOLLÓ október 12. és 13-án:

Szentivánéji álom

William Shakespeare klasszikus groteszk vígjátéka 6 felvonásban.

Szerda és Csütörtökön NJU CONRAD VEIDT és EMIL JANNINGS a főszerepekben

HIREK

Vénasszonyok nyarán

*Napot szeretnénk, de már a nyár
a rőt avarban messze táncol
s a szél is úgy zúg, mint amikor
halotti zsoltárt fúj a kántor.*

*Aranypileként lehull a lomb,
előtte köd, utána árnyék —
s a táj pirosuló lánggra lobban,
mint amikor a nagyvilág ég.*

*Az ember ballag s vig fejét most
bizony méldázza ejti mellre —
s az ősznek égő ravatalán
elnyulna s békén megpihenna.*

*De még szívébe friss vér csorog
s az új igákat bírja izma:
hidba indult kijelölő,
mégis csak elmegy vissza, vissza.*

*Vidítja must, vidítja újbor:
az élet ismét új varázslat.
Most jó csak minden morzsalékja
száraz kenyérnek s friss kalácsnak.*

*Ki bánja most, hogy ablakára
szemfedőt himezni szílt a pók,
ha egy-két lázas éjszakára
egekbe magasztosít a csók!*

*S ahogy jövendő kenyerünkért
magot kíván az őszi szántás,
a felbarázdált lélek csókján
fogantatlik az ősi áldás.*

*A nyár csak elmegy búcsuzatlan
s a rőt avarban messze táncol.
Az élet is így: nyárról-nyárra
illan el tőlünk, mint a kámfor,*

Finta Zoltán.

1925. Október 13. Kedd

Római katolikus: *Ede kir. hiv.* Protestáns: *Kálmán.* Görög keleti: *Gergely.* A nap kel 6 óra 14 perckor, nyugszik 5 óra 18 perckor. A hold kel 1 óra 21 perckor, nyugszik 3 óra 45 perckor. Nemzeti Színház: Csárdáskirálynő. Apolló mozi: Szentivánéji álom.

Időjárás: (A petrovaradini katonai meteorológiai állomás jelentése). A Középeurópai erős légnyomás enyhült, az Északi tengeren a depresszió kimélyült és erős szeleket okoz. A Lyoni öböl fölé megérkezett a részleges depresszió, de még nem okoz erősebb viharokat. A felhőzet általános, csak Görögországban és nálunk helyenként derült. A Balti tenger és a Lyoni öböl felett esők voltak. A hőmérséklet nyugaton emelkedett, keleten esett.

Jóslat: Országunkban az idő változó marad. A szelek gyengék lesznek, északkeleten nagyjából felhős és ködös, délnyugaton derült lesz az idő. Eső csak keves és csak helyenként lesz. A hőmérséklet alacsony marad.

— **Püspöki konferencia.** A jugoszláv püspöki kar e hó 15-én dr. Bauerérek elnöke alatt Zagrebben őszi konferenciáját fogja megtartani.

— **Változások a francia kormányban.** Párisból jelentik: Vasárnap minisztertanács volt, amely a következő kinevezéseket terjesztette aláírás végett a köztársasági elnök elé. Steeg eddigi igazságügyminiszter Marokkó főkoronmányzója lesz. De Monzie eddigi közoktatási miniszter, igazságügyminiszter lesz. Delbos eddigi közoktatásiügyi államtitkár közoktatásiügyi miniszter lesz.

— **Katolikus nagygyűlés Budapesten.** Budapestről jelentik: A tizenhetedik katolikus nagygyűlés vasárnap óriási közönség részvételével folyt le. A menetben kétszáz ezer ember vett részt, a tömeg elvonulása két óra hosszat tartott.

— **Műkedvelő előadások Somborban.** A sombori szerb iparos dalárda most hozta nagy sikerrel színre Szépliget „A vén bakancsos és fia a huszár” c. darabját. A Magyar iparos dalárda 17-én, szombatra rendezi első hangversenyét, november első napjaiban pedig a városi színházban mutatja be a Toloncot. Az érdeklődés igen nagy.

— **Ha kacagni akar,** el ne mulassza megnézni f. hó 18-án a Kath. Olvasó és Gazdákör kacagató kabaré számait.

— **Befejezték a nemzetközi léghajózási nagygyűlést.** Brüsszelből táviratozzák: A nemzetközi léghajózási nagygyűlést vasárnap berekesztették. A legközelebbi nagygyűlést 1927-ben Rómában fogják tartani.

— **Szombathelyen nem szabad az ügyvédek neveit lapokban közölni.** Szombathelyről jelentik: Az itteni lapok érdekes hírt közölnek. Az ügyvédi kamara legutóbbi értekezletén elhatározta, hogy felkéri a szombathelyi lapokat, hogy a perekkel kapcsolatban közölt tudósításaikban ne írják ki az egyes ügyvédek neveit, mert az reklám az illető részére. Az önmagukat reklámozó ügyvédek ellen az ügyvédi kamara minden cikk megjelenése után nyomban fegyelmivizsgálatot indít.

— **Az „Érdekes Ujság” grafologusa** Novisadon. Rendkívüli érdeklődést keltett Vajda Ferenc európai hírv. grafologus novisadi munkája. Az eddig adott jellemrajzok mindegyike megdöbbentően pontosan ismerteti az illető jellemét, képességeit, tulajdonságait, eddigi életét és bevilágít a jövőbe. A grafologus még két napig tartózkodik Novisadon és a Bácsmezei Napló szerkesztőségében készséggel ad bárkinek elemzést, délelőtt 10—12-ig és délután 3—7 óráig. Az írás lehet cyrill, latin vagy germán. Az elemzésnél nem a szöveg, hanem a vonalak kapcsolódása a lényeges.

(x) **Tűzifa, szén, koks** legolcsóbb Keller fatelepén, Strand ut. Telefon 117.

— **Mennyi kárt okozott Lokatello az államnak?** Megírta a Délbácska, hogy a hadügyminiszterium petrovaradini repülőosztályának rajzolója 100.000 dinár értékű okmánybélyeget vett le kérvényekről és ezeket ismét érvényesíteni akarta. A megindított vizsgálat megállapította, hogy 19.500 dinár értékű bélyeget vett le olyan okmányokról, amelyek már el voltak intézve. Ezenkívül még magánosokat is megkárosított, de ezek nem tettek feljelentést ellene.

— **Pórujlárt zsebmetsző.** Vasárnap délután a kamenicai helyi hajó állomásánál gyanús egyén benyúlt egy ur kabátzsebébe, ahol azonban nem vott más, mint annak keztyűje. A rendőrszem azonnal előállította a zsebtolvajt. Igazolásnál kiderült, hogy az illető Brizo József 1896-ban a boszniai Prozorján született munkás, aki azonban tagadja, hogy elkövette volna a zsebtolvajlást.

— **A Jadranszka Sztrazsa Novi-Vrbáson.** A Jadranszka Sztrazsa Novi Vrbáson is megalakította helyi csoportját. Elnök Vaszić Gy. Jovan gimnáziumi igazgató, alelnök Hilkeno Fülöp gimnáziumi tanár, titkár Lotz Jakab gimnáziumi tanár, pénztáros pedig Sviger Marko kereskedő lett.

— **Orvosi hír.** Dr. Brezovszky Nándor sebészorvos szabadságáról visszatért és rendeléseit újból megkezdte szanatóriumában.

— **Bolgár emigránsok betörése Bulgáriába.** Szófiából jelentik: Egy agrár emigránsokból álló csoport betört bulgár területre. A katonaság az emigránsokat üldözöbevette, miközben az emigránsok egy katonát megölték, egy másikat megsebesítettek, majd egéruat nyerve Dreagomál irányában tuljutottak a határon.

— **Borzalmas vasuti szerencsétlenség Olaszországban.** Rómából jelentik: A Catanzaró Reggio di Calabria vonalon borzalmas vasuti szerencsétlenség történt, egy vonat alatt leszakadt a hid, a mozdony és két kocsi

lezuhantak a folyóba. A vasuti szerencsétlenséggel kapcsolatban még a következőket jelentik: A Catanzaró-Reggio di Calabria vonal pályatestjét csak nemrégiben renoválták és az teljesen rendben volt. A legutóbbi napok felhőszakadásszerű esőzése folytán azonban a hid nem tartott ki. A mozdonyvezető, aki áldozatul esett a szerencsétlenségnek a hid beomlásának pillanatában nagy lélekjelenléttel működésbe hozta a féket és ily módon elejét vette annak, hogy a többi kocsi is a folyóba zuhanjon. A mozdony és az utána következő elsőosztályu kocsi után, amelynek utasai egytől-egyig eltűntek a folyóban egy pogyászokocsi következett, amely félig fennakadt a lejtőn. Egy vasuti mérnök, aki az elsőosztályu kocsiiban aludt, hirtelen felszakította az ajtót és kiugrott, de ez sem mentette meg az életét, mert a lába nem ért szilárd talajt és a mélységbe zuhant, ahol elkapták a megáradó folyó hajjai. Eddig tizen-nyolc halotról tudnak.

— **Dr. Gregorek János** száj- és fogbetegségek specialistája, a gráci és berlini klinikákon képesítve, rendelését Novisadon, Kralja Petra ulica 28. I. emelet (azelőtt Blaskó Ede fogműterme) megkezdte.

— **Macdonald a Kontinensre utazik.** Budapestről jelentik: Mac Donald volt miniszterelnök, az angol munkáspárt vezetője, kontinentális utra indul. Terv szerint Berlinbe, Bécsbe és Párisba készül, de meghívták őt a magyar fővárosba is. Mac Donald ezt a meghívást elfogadta és előreláthatólag október végén, vagy november elején érkezik Budapestre, ahol mindössze két-három napig marad.

— **Turistaszerencsétlenség három halottal.** Lausanneból jelentik: A svájci alpesi klub lausannei osztályának három tagja a Rochers de Nayers hegyre kirándulva, végzetes balesetet szenvedett. Az egyik veszedelmes kaspaszkodón az egyik turista lezuhant és két társát is magával rántotta a mélységbe. Mindhárom életüket veszítették.

— **Bombát küldtek egy olasz állomásfőnöknek.** Rómából jelentik: A görzi főpályaudvaron tegnap az állomásfőnök és helyettese egy csomagot kapott. Felbontás közben a csomag felrobbant és mindkettőjüket halálra sebezte. A Bresciában feladott csomagot eredetileg a Görz-Monte-Santó állomásának címezték, amelynek állomásfőnöke titkára a fascista pártnak és a csomag csupán véletlenségből került a görzi állomásra.

— **Motorkerékpárverseny két halottal.** Amsterdamból jelentik: Sappemeerben egy motorkerékpár versenyen az egyik versenyző gépével együtt kilendült a pályáról és legázolt két tizenhároméves gyermeket, akik a rendőrségi tilalom ellenére a pálya közvetlen közelébe merészkedtek. Mindkét fiu belehalt sérüléseibe.

— **Megkezdődtek a török hadgyakorlatok.** Ankarából jelentik: Szmirnából jelentik, hogy megkezdődtek az őszi hadgyakorlatok, amelyen repülőgépek és vízirepülő is részt vesznek. Musztafa Kemal pasa, aki uton volt Balikeszirben, Magnéziában és környékén, ma Szmirnába érkezett, hogy résztvegyen a hadgyakorlatokon. Az államfőt nagy ünnepléssel és lelkesedéssel fogadták.

(x) **Tűzifát, kokszt, köszönet** mielőtt beszerez, tekintse meg *Krajačević* fatelepét. Telefon 165.

— **Nagy tűz Budapest mellett.** Budapestről jelentik: A Budapesthez közelfekvő Dunaharaszti községben tegnap hatalmas tűzvész pusztított, amely husz gazda takarmányát égette fel. Már attól tartottak, hogy a falu is leég, mikor végre négy szomszédos község tüzoltóságának erőfeszítésével sikerült megfékezni a lángokat. A gazdákat óriási kár érte. Több mint félmilliárd értékű takarmány égett el és több gazdasági épület is eipusztult.

Dijtanulni közvetítünk Önnek
tisztviselőt, segédet, soffört,
vagy bármilyen alkalmazottat „Jugokommercia”
állásközvetítő, Parnogmlina ul. 10.



A goalok vasárnapja

Az OSKV és a Macsva előretörése — Összesen 39 goal esett vasárnap

OSKV—Juda Makkabi 6:0 (3:0)

Karagyorgye-pálya. Bíró: Fehér

Az eredmény ezuttal nem felel meg az erőviszonyoknak. Nem azért, mintha a Makkabi nem érdemelte volna meg a hatnullás vereséget, hanem azért, mert az OSKV nem érdemelte meg a hat gólos győzelmet. Az egész játék mélabus, szomorú őszi haldoklás volt. Azt hittük, hogy a csipős őszi hideg talán frissebb játékra ösztökéli a futballistákat, de a játék azt mutatta, hogy a hideg ős inkább reumával lepte meg a játékosokat.

A játék menete olyan volt, mintha lassított film peregne le előttünk.

A közelharctól annyira irtóztak a játékosok, hogy ugylátszott, mintha csupa szabadrugásból állt volna a játék. Sokszor már a közönségnek kellett beleszólnia, hogy vagy támadjanak, vagy adják már le a labdát a játékos.

Az elején még volt egy parányi nekilendülés, de az is inkább sorozatos hibákból állott és azok korrigálásából. Élénkséget csak az vitt a játékba, amikor egy-egy játékos pontos passzt adott le — az ellenfélnek. Ebben a Makkabi vezetett, de mivel hibáit megfelelő gyorsasággal ki is javította, a játék első részében ő volt fölényben. Kornert mégis az OSKV ér el, még pedig négyet egymás után. A negyedik Fischerhez kerül, de labdáját egyik partnere csak fault árán tudja megkaparintani. Kricskov gyönyörű szabadrugást lő. Vagy négy-öt fejen ugrádozik a labda, végül is a Makkabi hálójában akad meg. A gól lehangozolja a Makkabi amugys em rózsás kedélyét, ezt kihasználja Sevcics bár Morgenstern néhány nagyon szép védésével szabadkozott ellene, mégis belövi a második gólt.

A Makkabi csapatában végzetes hiányosságok tűnnek fel. Az önfeláldozó és váratlanul jól dolgozó kapus előtt egy nagyon gyenge nátvédpár, azután egy jó halvesor, legelől pedig egy lendületnélküli, össze nem trenirozott puha csatársor. Fiedler a bekk valahol a közép kö-

rül mereng s amíg a megszokó OSKV jobbszélsőt üzbe veszi, addig az leadja a labdát Sévicsnek, aki még arra is ráér, hogy lestoppolja, szépen lábához illesztgeti s harmadik gólként a hálóba lövi a labdát.

A második félidő sem különb az elsőnél. Ezt ugylátszik a játékosok is érzik, mert Kiss, Risztó elgáncsolásával igyekezik élénkebbé tenni a játékot. A megítelt szabadrugást Kricskov passzából Risztó befejezi és ezzel a lovagiasság szabályai szerint elégtételt vesz a faultért.

Nem ilyen szerencsés a Makkabi Vigje. Egy perc leforgása alatt két súlyosan sportszerűtlen és visszatartózkodó modortalan inzultus éri. Szivics az OSKV fiatal, de az utóbbi időben feltűnően indolens játékosa az autvonalon közelében, amikor a labda már rég játékon kívül volt, egyszerűen bokánrugja a mindvégig kifogástalanul fair modorban játszó Viget. Még magához sem tért szegény Vig és a közönség a megtorlás nélkül véghez vitt modortalan játék feletti meglepetésből, az OSKV kapusához kerül a labda, aki visszarugja a labdát a mezőnybe és visszatérőben a kapu felé, a gyanútlanul ott álló Viget hátulról formálisan pofonvágia. Megszólal a bírói sip, de általános megrökönyödésre a Makkabi ellen ítélnék szabadrugást a jobbszélső egy közben elkövetett szabálysértése miatt. Vig panaszkodni próbál, de a bíró kiállítja.

Sévics hatodik gólja már nem sokat változtat a kínos incidens folytán keletkezett megbotránkozáson. Minthogy Kacaf már jóelőbb lesántult, Vig kiállításá után a Makkabi most már csak kilenc emberrel küzd tovább, akik közül Schwemm sem jöhet teljes egészében számításba, mert egy összefutás alkalmával aranyból készült négy darab értékes fogát kirugták a szájából. De azért végigjátszotta a mérkőzést, amely nem sokkal a hatodik gól után általános megkönnyebülésre véget ért.

Macsva (Sabac)—NAK 5:0 (2:0)

Bíró: Jokszics (Beograd)

Főlényesen lemosolyogtuk a sabáciakat, amikor arról ábrándoztak, hogy ők majd megverik a novisadi csapatokat. A Radnicski ellen Novisadon lejátszott mérkőzésük után főlényeskedésünk nagyon sokat veszített értékéből, a vasárnapi győzelme után most meg határozottan haptákba kell állnunk a sabáciak játékutadása előtt.

Mindig arról panaszkodtunk, hogy unalmasak a novisadi bajnoki mérkőzések: hogy már előre kialakult a bajnoki helyezések sorrendje és már csak előre elkönyvelt nyereségek és vereségek következhetnek. Hát most itt van egy csapat, amely ugyancsak érdekessé teszi a bajnokság küzdelmeit és döntő beleszólást követel a bajnoki tabella könnyelműen előlegezett sorrendjébe.

Vasárnap már munkába lépett. A játék kilencvenedik percig annyi győzni akarást, olyan lendületet és határtalan lelkesedést vittek bele, amilyenekkel mi itt Novisadon már évek hosszú sora óta nem találkoztunk. Olyan szuggesztív akarással és odaadással, mint vasárnap, nálunk sajnos már nem tudnak futballt játszani. Ha tudnának, akkor vasárnap Sabácon ugyanolyan lelkes és önfeláldozó játékkal kellett volna válaszolni a sabáciaknak és akkor a győzelem a jobb technikájú novisadi csapaté lett volna.

A játék egyébként meglepetésszerű fordul-

lataival, váratlan góljaival, sorozatos balszerencsével olyan volt, mint amilyen minden mérkőzés, ahol a biztos favorit vereséget szenved. A novisadiak győzelmük tudatában nem nagyon busultak azon, hogy egy-egy góljuk elmaradt, mert restellettek egy kicsit nagyobb igyekezetet kifejteni a sabáci kapu előtt. Nem lelkesítette őket az sem, hogy Sabác már gólt is lőtt, amelyet talán viszonzni is kéne? Halogatták a komoly munkát, miközben ha potyagólokkal is, de mindig jobban csökkent a ki-egyenlítés lehetősége, és ahelyett, hogy a NAK játékosai buzdultak volna neki, a sabáciak úgy belemelegedtek, hogy öt góllal a zsebükben aztán már páholyból nézték a NAK sorozatos kapufalóvásokban végződő próbálkozásait. A sabáciak közül emberfeletti munkát produkált a Beogradi Sportból átigazolt kapus, aki szemkápráztató védésével sok biztos góltól mentette meg Sabác kapuját. Nem mondható el ugyan-ez a novisadi kapusról, mert bizony az öt gól közül legalább három gólt védenie kellett volna. A mindig kétes értékű közvetlen védelem ezuttal csődöt mondott s ezzel újra nyíltá vált a bajnokság sorsa, nagymértékben érdekessé téve a további küzdelmeket.

A vasárnapi mérkőzések folyamán egyébként összesen harminckilenc gólt rugtak a novisadi kerületben rekordot állítván fel a gólzaporok történetében.

Radnicski (Novisad) Gradjanski (Petrovaradin) 5:1 (4:1) A horvát milénium petrovaradini ünnepségének programjain belül, mintegy háromezredöntőnyi közönség előtt fölényes győzelmet aratott a Radnicski a szimpatikus petrovaradini csapat felett. Az első gólt a Radnicski kapja, amely hamarosan egyenlít a pompásan játszó Mándics révén, aki csakhamar háromra szaporítja a gólok számát. A petrovaradini csapat a második félidőben majdnem kizárólag védekezésre szorított. Salamon (Novisad) kifogástalanul bíráskodott. A petrovaradiniaiak este bankettet rendeztek a novisadi csapat tiszteletére.

Sombori Sport—Kulai SC 7:0 (4:0), Bajnoki. Bíró Fischer. Lélek nélküli nivótlan játék jellemzi mindkét felet. A küzdelemből a mégis nagyobb rutinnal rendelkező Sport került ki győztesen, noha Kriszt és Hippich nélkül állott ki. A győztes csapatból Schwarz és a két Sulyok, a kulaiak közül Futó centerhallt ki. Fischer jól bíráskodott.

Subotica

Bácska—Sport 3:2 (3:2)

ZsAK—Amatőr 6:1 (1:0)

Novi-Vrbas

VSC—SAND 3:2 (1:1)

Beograd

Beograd—Bukarest 8:0 (4:0)

Zagreb

HASK—Concordia 3:2 (0:2)

Prága

Csehország—Magyarország 2:0 (0:0)

Budapest

Prága—Budapest 1:0 (0:0)

Debreceni VSC—Vasas 1:0

Bécs

Vienna—Admira 4:1

Amatőr—Simmering 3:1

Slovan—Rapid 5:4

Sportklub—Florisdorf 3:2

Temesvár

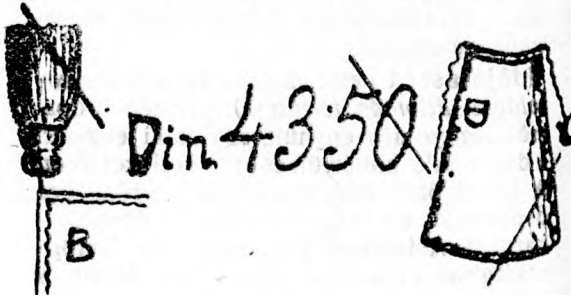
Kinizsi—Wacker(Bécs) 4:1

Az Achilles kerékpáregylet vasárnap, október 18-án országuti kerékpárversenyt rendez a futaki országuton.

A NAK ma este választmányi ülést tart a Maros vendéglőben.

G. számú sportrejtvény.

Megfejtési határidő október 17.



A megfejtést október 18-i számunkban közöljük.

Megfejtés

A megfejtő neve és címe

A pályázati szelvények és rejtvények megfejtői, valamint a legjobb rejtvénytervezetet beküldők között a következő jutalmak kerülnek kiosztásra.

2 üveg legfinomabb SOA parfüm
2 üveg legfinomabb SOA kölnivíz,
2 kiló legfinomabb Dimovics-féle pörköltkávét,

2 üveg legfinomabb Dimovics féle tearum,
A Délbácska egyhónapi előfizetése

Olvassa a Délbácskát!

A lefegyverzés jegyében. Prágából jelentik: A Pravo Lidu közli, hogy azok a tárgyalások, amelyek katonai körökben az ifjúság előzetes katonai neveléséről folynak, tegnap döntő stádiumba jutottak. A kérdéssről emiék-iratot dolgoznak ki, amely arra az elvre támaszkodik, hogy tényleges katonai szolgálatot teljesítők csak akkor lehetnek ha megfelelő előzetes katonai nevelésben részesítik őket. A tényleges szolgálat a jelenben 18 hónapig tart, 1927. októbertől kezdve azonban csupán 14 hónap lesz. Eppen ezért a katonai előkészültre vonatkozó törvénynek már a jövő év folyamán életbe kell lépni. Körülbelül 16.000 ifju van 19-20 évesek, akiknek részt kell venniük a katonai előkiképzésben. Csehország ezen a téren felhasználja azokat a tapasztalatokat, amelyeket Franciaországban és Olaszországban szerzett ahol már bevezették a katonai szolgálatot teljesítők előzetes kiképzését.



*** A Nemzeti Színház műsora:** Kedd: Csárdáskirálynő. Szerda: A napraforgós hölgy. Csütörtök: A hollandi menyecske (új betanulással). Péntek: A testőr. Szombat: Lengyelvér.

*** Ujdonságok és reprizek a Nemzeti Színházban.** A Nemzeti Színházban csütörtökön új betanulással kerül színre Kálmán Imre nagyszerű operettje: „A hollandi menyecske”. A női főszerepben fellép Mikulics Eva, a színház újonnan szerződött primadonnája; a férfi főszerepet pedig Pisek helyett Csolics fogja kreálni. A szimpatikus és tehetséges művész fellépése elé nagy érdeklődéssel tekintenek nemcsak színházi, hanem a közönség körében is, annál is inkább, mert ez lesz Csolics első nagy eröpröbája zenés darabban. Pénteken Molnár Ferenc: „A testőr” című komédiája kerül színre. A színész szerepét Gec fogja játszani, a kritikusét Dinics, a két női főszerepben pedig Kranjsevicsné és Matejicsné lépnek fel. — A színház legközelebbi operettujdonsága Sidney gyönyörű operettje „A gésák”, amelyben Olivieri asszony játsza a főszerepet, Rolly Pollyt pedig Michl Milka, a színház kitűnő szubrettje. Az igazgatóság még több operettujdonságot akar kihozni az idei szezonban, többek között Gilbert „Marinka a táncosnő” és Kálmán Imre „Marica grönfő” című slágeroperetteket, amelyek Bécsben több mint 300 sorozatos előadást értek el.

NEVESSÜNK!

A kis Pistike a novisadi vasuti állomás pénztára előtt álldogáll és érdeklődve figyeli az utasokat, akik lehajolva, a kis ablakon keresztül váltják a vasuti jegyeket. Amikor a pénztár előtti tér már kiürült, Pistike odaszól apjához: — Mondd csak apukám; ha a pénztárkisasszony ki akar menni onnan, hogyan bujik az át azon a kis lyukon?

A nagyságos asszony el akar utazni és szobalányát egy konflisért küldi. A szobalány már régen visszajött a kocsiával, de Őnagysága még mindig nem lett kész. Keresi a keztyűt, a kulcsokat, a puderskatulyát, a ridikült s már elmúlt egy jó félóra, amikor végre készen lett és a rengeteg csomaggal a kocsiába szállhatott. Amikor Őnagysága meglátja a kocsit elé fogott paripát, izgatottan kiált fel:

— De Marcsa az Istenért. Hogyan hozzattál ilyen kivénült gebét, hiszen lekéssük a vonatot.

— Az igaz, hogy kivénült a lovam — válaszolja a kocsi, de amikor ideérkezünk még csikó volt.

Dóra kisasszony zongorázni tanul és rettenetes hamis patáliát csap a szerencsétlen hangszerrel. Vagy két napon reá egy speditőr

jelentkezik Dóráéknál és így szól:

— Kérem eljöttem a zongoráért!
— Micsoda zongoráért — kérdezi Dóra?
Mi nem rendeltük magát ide!
— Önök nem, de a szomszédok!

A gáláns ur megismerkedett egy táncosnővel a novisadi bárban. A gáláns ur nős, tehát óvatos és azt tanácsolja a táncosnőnek, hogy egyáltalában ne írjon neki leveleket, vagy ha ír is, mindig egy férfinévvel használjon az aláírás helyén. Tegnapelőtt egy levél érkezett a gáláns ur címére. A levél őnagysága kezeibe került, akinek feltűnt a női írás. Felbontotta a levelet, amely így szólt:

„Kedves barátom! Tegnap hiába vártalak a megbeszél helyen. Kivel csalsz meg, te gazember! Dühömben az uccára dobtam a fülbevalót, amivel legutóbb megleptél. Gondoskodj tehát azonnali pótlásról és szabónóm számlájának kifizetéséről.

Csókol hü barátod
Jóska



Okt. 12	Zürich zárlat	Beograd zárlat	Zagreb zárlat	Newyork zárlat
Beograd	9.22	—	—	—
Zürich	—	1085.—	1086.50	—
Newyork	518.75	56.725	56.25	—
London	25.11	272.75	272.5/s	—
Páris	23.80	259.50	259.50	—
Milano	20.70	225.—	225.5/s	—
Prága	15.375	166.50	166.7/s	—
Berlin	—	13.38	13.40	—
Budapest	72.70	790.—	—	—
Brüsszel	23.75	—	—	—
Bécs	—	792.—	793.50	—
Bukarest	252.50	—	—	—
Amsterdam	—	—	—	—
Szófia	—	—	—	—
Krisztiania	—	—	—	—
Szalóniki	—	—	—	—
Stockholm	—	—	—	—

Beogradi tőzsde
1925 október 12, 5 óra

Bécs	794.—	Prága	166.65
Páris	260.—	Zürich	1086.—
Milano	225.50	London	272.45
Newyork	56.25	Budapest	—

Zagrebi tőzsde
1925 október 12, 5 óra

Bécs	793.50	Prága	166.7/s
Páris	260.50	Zürich	1086.—
Milano	225.50	London	273.1/s
Newyork	56.275	Budapest	—

Novisadi terménytőzsde
1925 október 12. (Hivatalos jegyzések)

Buza

bácskai Usancen	kötés 245.—	500 mm
bácskai Usanc. Kula vidék kereslet	250,	500 mm
bácskai 76-77, 2 l.	kinálat 245.—	200 mm
bácskai Usanc. Pancsevo kinálat	252.50,	2000 mm

Zab

szerémi duplikát kassza	kötés 160.—	200 mm
-------------------------	-------------	--------

Tengeri

bácskai duplikát kassza	kötés 175.—	100 mm
bácskai XII-I. Szubotica paritás	kötés 120.—	1000 mm
bácskai csöves	kötés 64.—	100 mm
bánáti duplikát kassza	kötés 165.—	450 mm

Buzaliszt

bácskai nullás g.	kötés 435.—	100 mm
bácskai 5. sz. kenyér d.k.	kötés 310.—	100 mm

Buzakorpa

bácskai uj, juta zsákkal kinálat	125.—	200 mm
----------------------------------	-------	--------

Bab

szerémi válogatott, fehér kötés	240.—	700 mm
---------------------------------	-------	--------

Irányzat: változatlan

A DUNA VIZÁLLÁSA

Október 1-én reggel	—	—	258
Október 2-án	—	—	253
Október 3-án	—	—	251
Október 4-én	—	—	246
Október 5-én	—	—	243
Október 6-án	—	—	240
Október 7-én	—	—	233
Október 8-án	—	—	224
Október 9-én	—	—	212
Október 10-én	—	—	200
Október 11-én	—	—	190
Október 12-én	—	—	178

Hirdetőink figyelmébe!

Vasárnapi számunk részére hirdetéseket csak szombat délig, hétköznapokon pedig délután 5 óráig veszünk fel.

A „Délbácska” kiadóhivatala.

Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátraékban levő előfizetőinket és viszontelárúsítóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel „Délbácska” kiadóhivatala.

Szerkesztésért felel: TOMÁN SANDOR
Kiadó: „DELBÁCSKA” lapkiadóvállalat

Nyilt-tér*)

Ezennel tudatom, hogy bátyám, Veréb Jánosért semmiféle felelősséget nem vállalok.
Tisztelettel
Veréb Nándor
Fehér Ökör vendéglőse.

E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

APRÓ HIRDETÉSEK

FIATAL BERNÁTHEGYI KUTYÁT, vagy magyar fajkomondort keresünk megvételre. Cim a kiadóban. 1-2

BÁDOGOSSEGEDEK állandó munkára azonnal felvételnek Zománcdénygyár, Ilok. Jelentkezések Gerő Imre cégnél, Novisad. Mali Liman. 1985-1-2

Vaskereskedő, ki a fűszer és műszaki szakmában is jártas szerb, német és magyar nyelvben perfectk segédi, irodai rak-tárnoki vagy utazói állást keres. Szerény igényű. Cim a kiadóhivatalban.

Egy BUTOROZOTT SZOBA egész külön bejárattal kiadó. Cim Gajeva (Könyök) u. 8.

Egy 2 ágyas BUTOROZOTT SZOBA azonnal kiadó. Cim: Tóth Kálmán u. 16. 2001-1-2

Egy üveg SPANYOLFAL olcsón eladó. Cim: Uprava Fondova palota, (Njegoseva u. 1.) Portásnál. 2006-1

Egy majdnem új „SARNITA S” szobagőzfűrdő olcsón eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1-0

FARKAS és DÜRBECK

könyvnyomdai műintézete
Novisad, Željeznička ulica 30.



VÁLLAL:

Napilapokat, szépirodalmi műveket, meghívókat, eljegyzési és esketési lapokat, falragaszokat, ügyvédi, közigazgatási, ipari és kereskedelmi nyomtatványokat a legizlésebben és olcsó áron.

TELEFON: 488. SZÁM.

